

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00015]

5 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In uitvoering van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen kwam het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister tot stand.

Het onderhavig ontwerp van koninklijk besluit schept een nieuwe gebruiksmogelijkheid, namelijk het bekomen van informatie uit de bevolkingsregisters (hetzij door middel van uittreksels of getuigschriften, hetzij door middel van personenlijsten, hetzij door middel van raadpleging) voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden. Er bestaat vanwege onderzoekers uit verschillende disciplines een steeds dringender vraag naar raadpleging van deze registers om de sociale processen, economische veranderingen en demografische transitie te bestuderen.

Vooreerst dient men op te merken dat er twee vormen van bevolkingsregisters bestaan :

- de « papieren bevolkingsregisters » : deze werden gehouden tot 1992;

Deze werden afgesloten na iedere tienjaarlijkse volkstelling.

- de « digitale bevolkingsregisters » : vanaf 1992.

Deze worden continu bijgehouden vanaf 1992. Dit betekent dat vanaf deze datum de registers niet meer om de 10 jaar worden afgesloten maar permanent worden bijgewerkt. De termijn van 120 jaar wordt bepaald op het moment van de aanvraag tot het bekomen van de informaties uit de registers.

Bovendien wordt de mogelijkheid gecreëerd om de gegevens uit deze registers op een digitale informatiedrager over te zetten : de op papier gehouden registers kunnen immers verloren gaan of beschadigd raken, hetzij door een incident, hetzij door slechte bewaarmethoden of door nodeloze manipulatie. Onderzoekers kunnen voortaan gebruik maken van de digitale kopie. Het ingevoegde artikel 5ter moet de gemeenten ertoe aansporen om de digitalisering te laten uitvoeren volgens de geldende standaarden en « best practices » die de bruikbaarheid van de digitale bestanden op lange termijn waarborgen.

Bij digitalisering houdt men best rekening met volgende aanbevelingen. Het volledige digitaliseringsproject dient gedocumenteerd te worden vanaf de start van het project, en omvat de logistiek, de materiële behandeling van de documenten, over de digitalisering tot de opslag van de digitale bestanden. De digitalisering dient te voldoen aan de minimale technische kwaliteitseisen en de keuze van het opslagformaat dient in overeenstemming te zijn met de eisen van de langetermijnbewaring.

Tijdens de digitalisering dienen technische, administratieve en beschrijvende metadata te worden opgeslagen. Regelmatige kwaliteitscontrole is noodzakelijk tijdens het volledige project. Na het voltooiën van het digitaliseringsproject dient een procedure voor regelmatige controle van het digitaal archief te worden gedefinieerd.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft reeds op 30 april 1997 een advies uitgebracht over de toegankelijkheid van de bevolkingsregisters voor genealogen.

De Commissie heeft geoordeeld dat de raadpleging van de bevolkingsregisters door genealogen toegestaan moet worden, op voorwaarde dat de waarachtigheid van het genealogisch onderzoek aangevoerd wordt. Bovendien kan de raadpleging van de registers aan bepaalde modaliteiten onderworpen worden (1).

Het onderhavig ontwerp van koninklijk besluit voorziet in deze modaliteiten.

Aangezien er geruime tijd versteken is sinds het voormeld advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, werd het ontwerp opnieuw aan de voornoemde Commissie voorgelegd.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00015]

5 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers a été pris en exécution de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Le présent projet d'arrêté royal crée une nouvelle possibilité d'utilisation, à savoir l'obtention d'informations contenues dans les registres de la population (soit au moyen d'extraits ou de certificats, soit au moyen de listes de personnes, soit au moyen d'une consultation) à des fins généalogiques ou historiques ou à d'autres fins scientifiques. Une demande de consultation de ces registres en provenance de chercheurs de différentes disciplines aux fins d'étudier les processus sociaux, les changements économiques et les transitions démographiques se manifeste en effet de manière de plus en plus pressante.

Il y a avant tout lieu de signaler que les registres de la population se présentent sous deux formes :

- les « registres de la population papier » : ceux-ci étaient tenus jusqu'en 1992;

Ceux-ci étaient clôturés après chaque recensement décennal.

- les « registres de la population électroniques » : à partir de 1992.

Ceux-ci sont continuellement mis à jour à partir de 1992. Cela signifie qu'à partir de cette date, les registres ne peuvent plus être clôturés tous les 10 ans mais qu'ils doivent être mis à jour en permanence. Le délai de 120 ans est calculé au moment de la demande d'obtention d'informations contenues dans les registres.

Le transfert de ces registres sur un support électronique est par ailleurs rendu possible : les registres tenus sur support papier peuvent en effet être perdus ou endommagés, soit en raison d'un incident, soit en raison de mauvaises conditions de conservation ou d'une manipulation inutile. Les chercheurs peuvent dorénavant utiliser la copie électronique. L'article 5ter qui a été inséré doit encourager les communes à faire procéder à la digitalisation selon les standards en vigueur et les « best practices » qui garantissent l'utilisation des fichiers électroniques à long terme.

Lors de la digitalisation, on tient compte des recommandations suivantes. L'ensemble du projet de digitalisation doit être documenté dès le lancement du projet, et comprend la logistique, le traitement matériel des documents en passant par la digitalisation jusqu'à l'enregistrement des fichiers électroniques. La digitalisation doit satisfaire aux exigences de qualité technique minimales et le choix du format d'enregistrement doit être conforme aux exigences de la conservation à long terme.

Pendant la digitalisation, les métadonnées techniques, administratives et descriptives doivent être enregistrées. Un contrôle de qualité régulier est nécessaire pendant l'ensemble du projet. Le projet de digitalisation terminé, il y a lieu de définir une procédure pour le contrôle régulier des archives électroniques.

Le 30 avril 1997, la Commission de la Protection de la vie privée a déjà émis un avis sur l'accessibilité des registres de la population pour les généalogistes.

La Commission a estimé que la consultation des registres de la population par des généalogistes doit être autorisée pour autant que la réalité de la recherche généalogique soit établie. Par ailleurs, la consultation des registres est soumise à certaines modalités (1).

Le présent projet d'arrêté royal prévoit ces modalités ci-après.

Dans la mesure où un certain temps s'est écoulé depuis l'avis précité de la Commission de la Protection de la Vie privée, le projet a de nouveau été soumis à la susdite Commission.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft haar advies nr. 14/2012 uitgebracht op 2 mei 2012.

De Commissie maakt een voorafgaandelijke opmerking over de archiefwet van 24 juni 1955 en haar toepassingsveld op de bevolkingsregisters.

De Commissie vraagt een uitklaring welke regelgeving van toepassing is op de bevolkingsregisters, die worden overgebracht naar het Rijksarchief: onderhavig koninklijk besluit van 16 juli 1992 of de archiefwet.

De archiefwet heeft betrekking op de documenten van bepaalde overheidsinstanties. Ze bepaalt dat archiefdocumenten van meer dan dertig jaar oud naar het Rijksarchief worden overgebracht.

De termijn werd, door een wetwijziging van 6 mei 2009, ingekort van 100 tot 30 jaar om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van historici en burgers om onderzoek te verrichten naar de recente geschiedenis of de genealogie.

Het gaat om de volgende documenten:

- deze bewaard door de rechtbanken;
- deze bewaard door de Raad van State;
- de Rijksbesturen;
- de provincies en de openbare instellingen die aan hun controle of administratief toezicht onderworpen zijn.

Wat betreft de gemeenten bepaalt de wet dat archiefdocumenten die meer dan dertig jaar oud zijn, bewaard worden door de gemeenten en de openbare instellingen die aan hun controle of administratief toezicht onderworpen zijn, naar het Rijksarchief kunnen worden overgebracht (cf. artikel 1, 2e lid van de wet van 24 juni 1955). Deze documenten blijven evenwel eigendom van de gemeente.

Hun eventuele openbaarheid blijft bijgevolg onderworpen aan de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en haar uitvoeringsbesluiten.

Het onderhavig koninklijk besluit van 16 juli 1992 is dus van toepassing op de bevolkingsregisters, die worden overgebracht naar het Rijksarchief.

Hierbij kan trouwens opgemerkt worden dat de gemeenten steeds eigenaar blijven van hun bevolkingsregisters, zelfs als deze toevertrouwd zijn aan het Rijksarchief.

De Raad van State bracht zijn advies uit op 23 oktober 2013. De suggesties van de Raad werden nageleefd.

#### Bespreking van de artikelen

##### Artikel 1

Artikel 3 van het huidige koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister bepaalt thans in welke gevallen een persoon of een instelling een uittreksel of een getuigschrift dat aan de hand van die registers is opgemaakt kan verkrijgen.

Het onderhavige artikel voegt hieraan de mogelijkheid toe om uittreksels en getuigschriften te bekomen voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke redenen. De bemerking van de privacycommissie en de Inspectie van Financiën dat dit een loutere stijlformule zou zijn, wordt ondervangen door het laatste lid van artikel 4 van het ontwerp, volgens hetwelk het College van Burgemeester en Schepenen aan de aanvrager alle bijkomende inlichtingen mag vragen ter staving van de aanvraag.

De afgifte is vrij indien het gaat om gegevens uit bevolkingsregisters die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn. Ook de afstamming in opgaande lijn mag indien gevraagd, vermeld worden: zonder dat is immers geen genealogisch onderzoek mogelijk.

In de praktijk is de kans uiterst miniem dat de uittreksels of getuigschriften betrekking zouden hebben op nog in leven zijnde personen: de registers werden afgesloten na elke tienjaarlijkse volkstelling. Het gaat aldus om personen die meer dan 120 jaar geleden geboren werden.

Voor de afgifte van uittreksels en getuigschriften met gegevens uit bevolkingsregisters die minder dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, gelden er strengere regels. Hier speelt namelijk meer de bescherming van de privacy, waarbij de toestemming van de betrokken persoon of diens verwanten voor het vrijgeven van de gevraagde personeegevens vereist is. Hierbij dient te worden benadrukt dat het aan de aanvrager zelf, en dus niet aan de gemeente, toekomt om aan deze toestemming te geraken.

La Commission de la protection de la vie privée a émis son avis n° 14/2012 le 2 mai 2012.

La Commission y fait une remarque préalable sur la loi du 24 juin 1955 relative aux archives et son application aux registres de la population.

La Commission demande une précision quant à la réglementation s'appliquant aux registres de la population qui sont déposés aux Archives de l'Etat: le présent arrêté royal du 16 juillet 1992 ou la loi relative aux archives.

La loi relative aux archives porte sur les documents de certaines instances publiques. Elle stipule que les documents datant de plus de trente ans sont déposés aux Archives de l'Etat.

Grâce à une modification législative en date du 6 mai 2009, le délai est passé de 100 à 30 ans afin de répondre aux desiderata d'historiens et de citoyens dans le but de pouvoir faire des recherches portant sur l'histoire récente ou la généalogie.

Il s'agit des documents suivants:

- ceux conservés par les tribunaux;
- ceux conservés par le Conseil d'Etat;
- les administrations de l'Etat;
- les provinces et les établissements publics qui sont soumis à leur contrôle ou à leur surveillance administrative.

En ce qui concerne les communes, la loi stipule que les documents datant de plus de trente ans, conservés par les communes et les établissements publics qui sont soumis à leur contrôle ou à leur surveillance administrative, peuvent être déposés aux Archives de l'Etat (cf. l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 24 juin 1955). Ces documents restent toutefois la propriété de la commune.

Leur publicité éventuelle reste toutefois soumise à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et ses arrêtés d'exécution.

Le présent arrêté royal du 16 juillet 1992 s'applique donc aux registres de la population qui sont déposés aux Archives de l'Etat.

Il y a lieu par ailleurs de signaler que les communes restent toujours propriétaires de leurs registres de la population, même si ceux-ci ont été confiés aux Archives générales du Royaume.

Le Conseil d'Etat a formulé son avis le 23 octobre 2013. Les suggestions du Conseil ont été respectées.

#### Commentaire des articles

##### Article 1<sup>er</sup>

L'article 3 de l'actuel arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers détermine actuellement les cas dans lesquels une personne ou un organisme peut obtenir un extrait ou un certificat qui a été établi au moyen de ces registres.

Le présent article y ajoute la possibilité d'obtenir des extraits et certificats à des fins généalogiques, historiques ou à d'autres fins scientifiques. Le dernier alinéa de l'article 4 du projet, selon lequel le Collège communal – Collège des Bourgmestres et Echevins peut solliciter auprès du demandeur tous renseignements complémentaires destinés à étayer la demande, rencontre la remarque formulée par la Commission de la protection de la vie privée et de l'Inspection des Finances selon laquelle il s'agirait d'une simple formule de style.

La délivrance est libre lorsqu'il s'agit d'informations extraites de registres de la population clôturés depuis plus de 120 ans. La filiation ascendante peut, si demande en est faite, également être mentionnée: sans cela, aucune recherche généalogique n'est en effet possible.

Dans la pratique, la chance est extrêmement minime que les extraits ou certificats portent sur des personnes encore en vie: les registres ont été clôturés après chaque recensement décennal. Il s'agit ainsi de personnes qui sont nées il y a plus de 120 ans.

Pour la délivrance d'extraits et certificats reprenant des informations tirées de registres de la population qui ont été clôturés depuis moins de 120 ans, des règles plus strictes sont d'application. Le respect de la vie privée joue ici un plus grand rôle, nécessitant le consentement de la personne concernée ou de ses descendants pour la délivrance des données à caractère personnel demandées. Il y a ici lieu d'insister sur le fait qu'il appartient au demandeur, et donc pas à la commune, d'obtenir ce consentement.

Om alle betwistingen te vermijden werd een rangorde ingevoerd van de personen die hun toestemming kunnen geven :

- De eerste is natuurlijk de persoon zelf, indien deze nog in leven is en gezond van geest. Hij is immers zelf meester over zijn gegevens.

- Indien de betrokken persoon is overleden of niet meer gezond van geest (bijvoorbeeld bij dementie) dient deze toestemming te worden gegeven door diens langstlevende echtgenoot of wettelijk samenwonende partner.

- Indien ook deze laatste niet meer in leven is of niet meer in staat zou zijn om zijn/haar wil te uiten, dient deze toestemming te worden gegeven door ten minste één van de afstammelingen in de eerste graad van de desbetreffende persoon. Dit betekent dus dat niet alle afstammelingen in de eerste graad (in casu : de kinderen) hun toestemming moeten geven. Indien alle afstammelingen hun toestemming zouden moeten geven zou dit het werk van de onderzoekers ernstig bemoeilijken. In dit artikel is de terminologie uit artikel 901 van het Burgerlijk Wetboek gebruikt voor het onvermogen om zijn toestemming te verlenen, weer te geven. Artikel 901 van het Burgerlijk Wetboek handelt over de bekwaamheid om een schenking onder de levenden te kunnen doen of een testament te kunnen maken : hiervoor « moet men gezond van geest zijn. ».

Bij gebrek aan afstammelingen in de eerste graad die hun toestemming kunnen verlenen, kan de toestemming gegeven worden door het College van Burgemeester en Schepenen. Voor deze mogelijkheid werd geopteerd om discussies binnen families te vermijden. Het College van Burgemeester en Schepenen is immers verantwoordelijk voor het houden van de bevolkingsregisters.

Voormelde toestemming dient te worden voorgelegd door de aanvrager. De toestemming kan eveneens de machtiging inhouden om de afstamming in opgaande lijn te vermelden.

De gemeente mag deze uittreksels en getuigschriften afleveren tegen kostprijs. Dit lijkt billijk, omdat zij immers haar personeel moet inzetten voor de opzoeking en aflevering van het document. Ook investeringskosten (bijvoorbeeld voor de digitalisering) mogen worden aangerekend.

Omwille van de bescherming van de privacy van de betrokken persoon, zijn langstlevende echtgenoot of wettelijk samenwonende partner en zijn afstammelingen, werd een systeem uitgewerkt waarbij diens adres niet aan de aanvrager wordt medegedeeld. De aanvrager kan bij zijn aanvraag een brief toevoegen gericht aan de betrokkene. Deze brief wordt dan door de gemeente doorgezonden aan de bestemming, die vervolgens zelf beslist al dan niet in te gaan op het verzoek van de aanvrager. In geen geval mag de gemeente het adres van de bestemming rechtstreeks meedelen aan de aanvrager.

#### Artikel 2

Artikel 2 betreft de raadpleging van de bevolkingsregisters. Registers die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, kunnen vrij geraadpleegd worden als het gaat om genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden. De wijze waarop deze kunnen worden geraadpleegd, wordt vastgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen. Het gaat om praktische zaken zoals openingsuren, aanvraagtermijn, enz. Dit kan de gemeente uiteraard alleen regelen voor archieven die ze zelf nog in haar bezit heeft.

Tevens wordt voorzien in de mogelijkheid om deze registers te digitaliseren, wat bijdraagt tot hun duurzame bewaring. Ook is het mogelijk om de reproductie van deze registers die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn ter beschikking te stellen aan derden tegen kostprijs, voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden. Deze derden mogen de registers niet verspreiden. Er dient vermeden te worden dat deze lijsten als dusdanig op het internet zouden terecht komen.

Wat betreft de personen die deze registers kunnen raadplegen, zal het in de praktijk uiteraard altijd gaan om een fysiek persoon.

Dit neemt niet weg dat deze persoon dit mogelijk kan doen als lid van een heemkundige kring, partner in een vennootschap gespecialiseerd in stamboomonderzoek, enz.

#### Artikel 3

Artikel 3, 2° maakt het mogelijk lijsten te verstrekken aan onderzoekers die uitdrukkelijk doen blijken van een duidelijk historisch belang of ander wetenschappelijk belang. In voorkomend geval mag de lijst ook de afstamming in opgaande lijn vermelden.

Afin d'éviter tout litige, une hiérarchie des personnes pouvant donner leur consentement a été insérée :

- La première est naturellement la personne elle-même, si elle est encore en vie et saine d'esprit. Elle est en effet maître de ses informations.

- Si la personne concernée est décédée ou n'est plus saine d'esprit (par exemple en cas de démence), ce consentement doit être donné par l'époux survivant ou le cohabitant légal survivant.

- Si ce dernier est également décédé ou n'est plus en état d'exprimer sa volonté, ce consentement doit être donné par au moins l'un des descendants au premier degré de la personne concernée. Cela ne signifie donc pas que tous les descendants au premier degré (en l'occurrence, les enfants) doivent donner leur consentement. Si tous les descendants devaient donner leur consentement, le travail des chercheurs en serait considérablement compliqué. Dans cet article, on utilise la terminologie de l'article 901 du Code civil pour exprimer l'incapacité de donner son consentement. L'article 901 du Code civil traite de la capacité de faire une donation entre vifs ou un testament : à cette fin, « il faut être sain d'esprit ».

A défaut de descendants au premier degré pouvant donner leur consentement, celui-ci peut être donné par le Collège communal ou le Collège des Bourgmestre et Echevins. Il a été opté pour cette possibilité afin d'éviter des discussions au sein des familles. Le Collège communal ou le Collège des Bourgmestre et Echevins est en effet responsable de la tenue des registres de la population.

Le consentement susmentionné doit être soumis par le demandeur. Le consentement peut également comprendre l'autorisation de mentionner la filiation ascendante.

La commune peut délivrer ces extraits et certificats à prix coûtant. Cela semble raisonnable parce qu'elle doit en effet employer son personnel pour la recherche et la délivrance du document. Les coûts d'investissement (par exemple pour la digitalisation) peuvent également être pris en compte.

Pour des raisons de respect de la vie privée de la personne concernée, de son époux survivant ou de son cohabitant légal survivant et de ses descendants, un système permettant de ne pas communiquer son adresse au demandeur a été mis au point. Le demandeur peut joindre à sa demande une lettre adressée à l'intéressé. La commune transmettra cette lettre au destinataire qui décidera alors lui-même de donner suite ou non à la requête du demandeur. La commune ne peut en aucun cas directement communiquer l'adresse du destinataire au demandeur.

#### Article 2

L'article 2 concerne la consultation des registres de la population. Les registres qui ont été clôturés depuis plus de 120 ans peuvent être consultés librement s'il s'agit de fins généalogiques et historiques ou d'autres fins scientifiques. La manière dont ceux-ci peuvent être consultés est fixée par le Collège communal ou le Collège des Bourgmestre et Echevins. Il s'agit d'aspects pratiques tels que les heures d'ouverture, le délai de demande, etc. La commune peut en effet régler seule ces détails pour des archives qu'elle a encore en sa possession.

La possibilité est par ailleurs prévue de digitaliser les dits registres, ce qui contribue à leur conservation durable. Il est également possible de mettre la reproduction de ces registres qui ont été clôturés depuis plus de 120 ans, à la disposition de tiers au prix coûtant, à condition que ceux-ci soient destinés à des fins généalogiques, historiques ou à d'autres fins scientifiques. Ces tiers ne peuvent pas diffuser les registres. Il y a lieu d'éviter que ces listes se retrouvent comme telles sur Internet.

En ce qui concerne les personnes pouvant consulter ces registres, dans la pratique, il s'agira bien entendu toujours d'une personne physique.

Cela n'empêche pas le fait que cette personne puisse le faire en tant que membre d'un cercle d'histoire et de généalogie, partenaire d'une société spécialisée dans les recherches généalogiques, etc.

#### Article 3

L'article 3, 2°, permet de diffuser des listes à des chercheurs qui justifient explicitement leur intérêt historique ou tous autres intérêts scientifiques. Dans le cas présent, la liste peut également mentionner la filiation ascendante.

## Artikel 4

Artikel 4 bepaalt aan welke vereisten het verzoek om informatie uit de bevolkingsregisters te bekomen dient te beantwoorden :

- voor bevolkingsregisters die minder dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, dient dit te gebeuren bij gemotiveerd verzoekschrift met de verklaring dat de gegevens enkel gebruikt zullen worden voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden met vermelding van de eventuele publicaties waarvoor deze gegevens zullen worden aangewend. Dit geldt zowel voor aanvragen van uittreksels en getuigschriften, als voor aanvragen van personenlijsten.

- voor bevolkingsregisters die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, is geen verklaring nodig. Dit wordt immers opgevangen door de « leeszaaladministratie » in de gemeentelijke archieven (waarbij wordt geregistreerd wie welk document heeft geraadpleegd).

Indien de betrokken persoon, zijn langstlevende echtgenoot of wettelijk samenwonende partner of één van zijn afstammelingen in de eerste graad de toestemming heeft verleend voor het afleveren van een uittreksel, getuigschrift of personenlijst, kan het College van Burgemeester en Schepenen zich hier niet meer tegen verzetten.

## Artikel 5

Artikel 5 behoeft geen commentaar.

## Artikel 6

Overeenkomstig artikel 10 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, dient de gemeente (al dan niet onder haar personeel) een consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan te wijzen. Deze veiligheidsconsulent wordt inzonderheid ook belast met het toezicht op de raadplegingen van bevolkingsregisters van de gemeente. Onder toezicht van de veiligheidsconsulent wordt een logging bijgehouden van de raadplegingen van de bevolkingsregisters. Deze logging vormt bij eventuele betwistingen een hulpmiddel voor de gemeenten.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

(1) Advies nr. 11/97 van 30 april 1997.

**5 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, artikel 2, derde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister;

Gelet op het advies nr. 14/2012 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 2 mei 2012;

Overwegende het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 januari 2013;

Gelet op het advies nr. 54.077/2 van de Raad van State, gegeven op 23 oktober 2013;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende het verkrijgen van informatie uit de bevolkingsregisters en uit het vreemdelingenregister wordt aangevuld met volgende leden, luidende :

« De beperkingen op de afgifte aan derden van uittreksels en getuigschriften uit de registers gelden niet wanneer ze bestemd zijn voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden en voor zover de registers meer dan 120 jaar geleden afgesloten

## Article 4

L'article 4 fixe les conditions que doit remplir la demande d'obtention d'informations tirées des registres de la population :

- pour les registres de la population qui ont été clôturés depuis moins de 120 ans, cette demande doit se faire par requête motivée et avec la déclaration que les informations ne seront utilisées qu'à des fins généalogiques, historiques ou à d'autres fins scientifiques avec mention des éventuelles publications pour lesquelles ces données seront utilisées. Cela s'applique tant aux demandes d'extraits et certificats qu'aux demandes de listes de personnes.

- pour les registres de la population qui ont été clôturés depuis plus de 120 ans, aucune déclaration n'est nécessaire. Cela est compensé par « l'administration de la salle de lecture » dans les archives communales (qui enregistre qui a consulté quel document).

Si la personne concernée, son époux survivant ou son cohabitant légal survivant ou l'un de ses descendants au premier degré, marque son accord avec la délivrance d'un extrait, un certificat ou une liste de personnes, le Collège communal ou Collège des Bourgmestre et Echevins ne peut plus s'y opposer.

## Article 5

L'article 5 ne nécessite aucun commentaire.

## Article 6

Conformément à l'article 10 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la commune doit (que ce soit ou non parmi son personnel) désigner un consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée. Ce consultant en sécurité est notamment chargé de contrôler les consultations des registres de la population de la commune. Sous la surveillance du consultant en sécurité, un logging des consultations des registres de la population est tenu à jour. Ce logging est un outil pour les communes en cas d'éventuels litiges.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et le très fidèle serviteur,  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

(1) Avis n° 11/97 du 30 avril 1997.

**5 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, article 2, alinéa 3;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers;

Vu l'avis n° 14/2012 de la Commission de la Protection de la vie privée, donné le 2 mai 2012;

Considérant l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 janvier 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, n° 54.077/2 donné le 23 octobre 2013;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la communication des informations contenues dans les registres de la population et dans le registre des étrangers est complété par les alinéas suivants, rédigés comme suit :

« Les restrictions à la délivrance à des tiers d'extraits et de certificats des registres ne s'appliquent pas lorsque ceux-ci sont destinés à des fins de recherches généalogiques ou historiques ou à d'autres fins scientifiques et pour autant que les registres aient été clôturés depuis plus

zijn. In afwijking van artikel 4 kan het aldus bekomen uittreksel of getuigschrift ook de afstamming in opgaande lijn vermelden.

De afgifte aan derden van uittreksels en getuigschriften uit de registers die minder dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden, is toegelaten met schriftelijke toestemming van de betrokken persoon. De toestemming vermeldt de doeleinden.

Indien de betrokken persoon overleden is of niet meer gezond van geest is, dient deze toestemming te worden gegeven door diens langstlevende echtgenoot of wettelijk samenwonende partner. Voor minderjarigen wordt de toestemming gegeven door de ouders of voogd.

Indien de betrokken persoon overleden is en geen langstlevende echtgenoot of wettelijk samenwonende partner heeft nagelaten of deze laatste niet meer gezond van geest is, dient de toestemming te worden gegeven door ten minste één van de afstammelingen in de eerste graad van de desbetreffende persoon.

Zijn er geen afstammelingen in de eerste graad, of zijn deze niet gezond van geest of overleden, dan komt het aan het College van Burgemeester en Schepenen toe om te beslissen of de uittreksels of getuigschriften worden afgeleverd.

Voormelde toestemming moet voorgelegd worden door de aanvrager. De toestemming kan eveneens de machtiging inhouden om de afstamming in opgaande lijn te vermelden.

Indien de aanvrager het adres niet kent van de persoon die de toestemming dient te geven, kan een brief gericht worden aan de persoon waarvan de toestemming vereist is bij de aanvraag gericht om deze te verkrijgen. De gemeente zendt dan deze brief door aan de bestemming, die vervolgens zelf beslist al dan niet in te gaan op het verzoek van de aanvrager. Het adres van de bestemming wordt door de gemeente niet medegedeeld aan de aanvrager.

Uittreksels en getuigschriften kunnen door de gemeenten afgeleverd worden tegen kostprijs. »

**Art. 2.** In hetzelfde besluit worden de artikelen *5bis* en *5ter* ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. *5bis*. De raadpleging door derden van de registers, die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, is toegelaten voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden, ongeacht het gaat om papieren registers of registers, die met het oog op een duurzame bewaring, op een andere informatiedrager zijn overgezet.

De wijze waarop de raadpleging gebeurt wordt vastgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen.

Art. *5ter*. De gemeenten kunnen de registers, met het oog op een duurzame bewaring, op een andere informatiedrager overzetten.

De gemeenten kunnen de reproducties van de registers, die meer dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, tegen kostprijs aan derden ter beschikking stellen wanneer deze bestemd zijn voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden.

Deze derden mogen de verkregen reproducties evenwel niet verder verspreiden. »

**Art. 3.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een bepaling onder *e)* luidende :

*e)* aan onderzoekers die uitdrukkelijk doen blijken van een duidelijk historisch of ander wetenschappelijk belang. In dat geval mag de lijst ook de afstamming in opgaande lijn vermelden, dit in afwijking van hetgeen is bepaald in het eerste lid.

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *10bis* ingevoegd luidende als volgt :

« Art. *10bis*. Het verzoek tot het bekomen van informatie uit de registers die minder dan 120 jaar geleden afgesloten zijn, dit met het oog op genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden, hetzij door middel van uittreksels of getuigschriften, hetzij door middel van personenlijsten, dient te worden gericht aan het College van Burgemeester en Schepenen aan de hand van een gemotiveerd verzoekschrift.

Dit verzoekschrift omvat tevens de verbintenis van de verzoeker dat de verkregen gegevens enkel gebruikt zullen worden voor genealogische, historische of andere wetenschappelijke doeleinden met vermelding van de eventuele publicaties waarvoor deze gegevens zullen worden aangewend.

Het College van Burgemeester en Schepenen, kan, alvorens de gevraagde informatie uit de bevolkingsregisters te bezorgen, aan de aanvrager alle bijkomende inlichtingen vragen ter staving van de gegrondheid van de aanvraag. »

de 120 ans. Par dérogation à l'article 4, l'extrait ou le certificat ainsi obtenu peut également mentionner la filiation ascendante.

La délivrance à des tiers d'extraits et de certificats des registres qui ont été clôturés depuis moins de 120 ans, à des fins généalogiques ou historiques ou à d'autres fins scientifiques est autorisée avec le consentement écrit de la personne concernée. L'autorisation mentionne les finalités.

Si la personne concernée est décédée ou n'est plus saine d'esprit, ce consentement doit être donné par l'époux survivant ou le cohabitant légal survivant. Pour les mineurs, le consentement est donné par les parents ou le tuteur.

Si la personne concernée est décédée et n'a pas laissé d'époux survivant ou de cohabitant légal survivant ou si ce dernier n'est plus sain d'esprit, le consentement doit être donné par au moins l'un des descendants au premier degré de la personne concernée.

A défaut de descendants au premier degré ou si ceux-ci ne sont pas sains d'esprit ou sont décédés, il appartient alors au Collège des Bourgmestre et Echevins/communal de prendre une décision quant à la délivrance des extraits ou certificats.

Le consentement précité doit être présenté par le demandeur. Le consentement peut également comprendre l'autorisation de mentionner la filiation ascendante.

Si le demandeur ne connaît pas l'adresse de la personne devant donner son consentement, une lettre adressée à la personne dont le consentement est requis, peut être jointe à la demande, en vue d'obtenir celui-ci. La commune envoie alors cette lettre au destinataire, qui prend ensuite la décision de donner suite ou non à la requête du demandeur. La commune ne communique pas l'adresse du destinataire au demandeur.

Les communes peuvent délivrer les extraits et certificats au prix coûtant. »

**Art. 2.** Dans le même arrêté sont insérés les articles *5bis* et *5ter*, rédigés comme suit :

« Art. *5bis*. La consultation par des tiers des registres qui ont été clôturés depuis plus de 120 ans, est autorisée à des fins généalogiques et historiques ou à d'autres fins scientifiques, qu'il s'agisse de registres papier ou de registres qui, en vue d'une conservation durable, ont été transférés sur un autre support d'information.

Les modalités de cette consultation sont fixées par le Collège communal ou le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Art. *5ter*. Les communes peuvent transférer leurs registres sur un autre support d'information et ce, en vue d'une conservation durable.

Les communes peuvent mettre les reproductions des registres qui ont été clôturés depuis plus de 120 ans à prix coûtant à la disposition de tiers lorsque celles-ci sont destinées à des fins généalogiques, historiques ou à d'autres fins scientifiques.

Ces tiers ne peuvent toutefois pas diffuser les reproductions obtenues. »

**Art. 3.** L'article 7 du même arrêté est complété par une disposition au point *e)*, s'énonçant comme suit :

*e)* aux chercheurs qui justifient expressément d'un intérêt historique clair ou de tout autre intérêt scientifique. Dans ce cas, la liste peut également mentionner la filiation ascendante, et ce par dérogation à ce qui est stipulé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** Dans le même arrêté est inséré un article *10bis* s'énonçant comme suit :

« Art. *10bis*. La demande d'informations contenues dans les registres qui ont été clôturés depuis moins de 120 ans, et ce à des fins généalogiques ou historiques ou à d'autres fins scientifiques, au moyen soit d'extraits ou de certificats, soit de listes de personnes, doit être adressée au Collège communal ou au Collège des Bourgmestre et Echevins par requête motivée.

Cette requête comprend également l'engagement du demandeur à n'utiliser les informations obtenues qu'à des fins généalogiques ou historiques ou à d'autres fins scientifiques avec mention des éventuelles publications pour lesquelles ces informations seront utilisées.

Avant de donner son consentement, le Collège communal ou le Collège des Bourgmestre et Echevins peut, avant de communiquer les informations demandées tirées des registres de la population, solliciter auprès du demandeur tous renseignements complémentaires destinés à étayer le bien-fondé de la demande.

**Art. 5.** Tussen artikel 10 en artikel 10*bis* van hetzelfde besluit worden de woorden « Hoofdstuk V – Diverse bepalingen » ingevoegd.

**Art. 6.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 12*bis* ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 12*bis*. De in artikel 10 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen bedoelde consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer die door de gemeente werd aangewezen, is belast met het toezicht op de raadplegingen van de bevolkingsregisters van de gemeente.

Onder toezicht van voormelde veiligheidsconsulent wordt een logging bijgehouden van de raadplegingen van de bevolkingsregisters. »

**Art. 7.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 januari 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

**Art. 5.** Entre l'article 10 et l'article 10*bis* du même arrêté, sont insérés les mots « Chapitre V – Dispositions diverses ».

**Art. 6.** Dans le même arrêté est inséré un article 12*bis*, s'énonçant comme suit :

« Art. 12*bis*. Le consultant en matière de sécurité de l'information et en protection de la vie privée visé à l'article 10 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, qui est désigné par la commune, est chargé du contrôle des consultations des registres de la population de la commune.

Un logging des consultations des registres de la population est également tenu sous la surveillance du consultant en sécurité susmentionné. »

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 janvier 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2014/00011]

19 DECEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot bepaling van de datum van de inwerkingtreding van een bepaling van het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, op artikelen 4, § 3, en 5, 1<sup>e</sup> lid, 5<sup>o</sup>, zoals gewijzigd bij de wet van 7 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen, op artikelen 3, 17<sup>o</sup>, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 oktober 2011, en 111;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 oktober 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen, op artikel 43;

Gelet op het advies nr. 54.329/2 van de Raad van State, gegeven op 13 november 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Enig Artikel.** De datum van inwerkingtreding van het artikel 3, 17<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 21 december 2006 betreffende de vereisten inzake beroepsopleiding en -ervaring, de vereisten inzake psychotechnisch onderzoek voor het uitoefenen van een leidinggevende of uitvoerende functie in een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst en betreffende de erkenning van de opleidingen is 1 september 2015.

Brussel, 19 december 2013.

Mevr. J. MILQUET

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2014/00011]

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant la date d'entrée en vigueur d'une disposition de l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations

La Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, les articles 4, § 3, et 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, tels que modifiés par la loi du 7 mai 2004;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations, les articles 3, 17<sup>o</sup>, inséré par l'arrêté royal du 13 octobre 2011, et 111;

Vu l'arrêté royal du 13 octobre 2011 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations, l'article 43;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 54.329/2 du Conseil d'Etat, rendu le 13 novembre 2013, conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article unique.** La date d'entrée en vigueur de l'article 3, 17<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 21 décembre 2006 relatif aux conditions en matière de formation et d'expérience professionnelles, aux conditions en matière d'examen psychotechnique pour l'exercice d'une fonction dirigeante ou d'exécution dans une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage et relatives à l'agrément des formations est le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

Bruxelles, le 19 décembre 2013.

Mme J. MILQUET